



2002

INFORME ANUAL

ANNUAL REPORT



INFORME ANUAL

2

0

0

2

ANNUAL REPORT

Domicilio: Tuset, 10
08006 Barcelona
(España)
Teléfono: 93 290 61 00*
Fax: 93 290 61 26

Address: Tuset, 10
08006 Barcelona
(Spain)
Telephone: (34) 93 290 61 00*
Fax: (34) 93 290 61 26

Señoras y señores accionistas:

Es para mí un renovado placer poder dirigirme a ustedes al objeto de hacerles partícipes de la información acerca de la evolución del Grupo Miquel y Costas en el ejercicio 2002.

Los indicadores que a finales del año 2001 anunciaban unos primeros síntomas de recuperación no tuvieron su consolidación en el ejercicio 2002. Antes bien, en el ámbito mundial, la característica principal del ejercicio que contemplamos ha sido la desaceleración del crecimiento, que se ha situado en torno al 2% del PIB, acompañada de una significativa inestabilidad en el conjunto de los mercados.

El comportamiento en el área del euro, nuestro entorno próximo, ha sido en 2002 considerablemente peor, al registrar un crecimiento del PIB que no ha alcanzado el 1%, provocado en buena medida por la debilidad de las economías alemana principalmente y por la francesa. En España el crecimiento ha sido del 2%, pero en un marco inflacionario del 4%, que abre incertidumbres en nuestra capacidad competitiva futura.

El sector del papel a nivel nacional ha seguido con la tendencia de los últimos años, habiéndose producido en el período 1995-2002 un crecimiento acumulado del 46% en la producción de papel, lo que representa más del doble del crecimiento del Índice de Producción Industrial y cerca del 200% del PIB. En el ejercicio 2002 ha registrado un aumento de producción del 4,5% respecto del año anterior superando en 2,25 veces el crecimiento del PIB, al pasar de los 5,1 millones de toneladas de 2001 a los 5,4 millones de toneladas de 2002. Por su parte la producción de pastas papeleras presenta con 1,7 millones de toneladas, una cantidad semejante a la del año anterior.

En este marco el Grupo ha obtenido en 2002 una facturación de 149,73 millones de euros, superando la del ejercicio precedente en 16,78 millones de euros en valor absoluto y un 12,6% en términos relativos. El beneficio, después de impuestos, ha ascendido a los 16,92 millones de euros, representando un crecimiento del 17,1% respecto del ejercicio 2001, la generación de fondos por la explotación ha ascendido a los 27,51 millones de euros.

El deterioro económico argentino de finales del año 2001 ha marcado buena parte de la evolución del país durante el año 2002 sometido a la conversión obligatoria de las divisas foráneas al peso, con una fuerte devaluación, la no convertibilidad y, todo ello, con la consiguiente acción inflacionaria. En el Grupo ha sido hecho destacable la venta a mediados de 2002 de la participación en Configraf, sociedad en la que no teníamos mayoría accionarial. El resultado de Miquel y Costas Argentina ha sido de 0,47 millones de euros frente a los 0,91 de 2001, una vez contempladas las diferencias de cambio por la devaluación del peso y el impacto de la enajenación de Configraf.

En el capítulo de inversiones hay que destacar, por su carácter estratégico, la adquisición en enero de 2002 del restante 50% de MB Papeles Especiales, S.A. por la que se pagó un precio total de 4,38 millones de euros. Su comportamiento ha superado todas las expectativas.

Por otro lado, el Grupo ha continuado con la política de inversiones materiales e inmateriales por un importe de 14,27 millones de euros en infraestructuras, seguridad, medio ambiente, calidad y tecnologías de la información. La distribución entre las sociedades del Grupo ha sido: 9,25 millones de euros a Miquel y Costas & Miquel, S.A., 4,13 millones de euros a Celulosa de Levante, S.A., 0,77 millones de euros a MB Papeles Especiales, S.A. y hasta un total de 0,12 millones de euros a las restantes sociedades y a los servicios corporativos.

Como en ejercicios anteriores y dando continuidad a los planes plurianuales en la línea de desarrollo tecnológico que conforma uno de los ejes básicos del Grupo, se han aplicado recursos a I + D + i en 2002 por importe de 1,68 millones de euros, de los que 1,32 millones de euros lo han sido para I + D y 0,36 millones de euros a IT. Las principales líneas de actuación se han centrado en el desarrollo de nuevos productos, en la elaboración de nuevas calidades y en los procedimientos de control y proceso.

Quiero destacar que, continuando con la transformación hacia nuevas cotas de eficiencia organizativa, el pasado mes de enero de 2003 el grupo ha constituido una nueva sociedad denominada Miquel y Costas Tecnologías, S.A. que está llamada a ser el soporte tecnológico del Grupo Industrial, tanto para el presente como para la futura dimensión del mismo. A esta fecha la sociedad ya está totalmente operativa desarrollando satisfactoriamente su actividad.

En el marco social establecido, las relaciones laborales se han desenvuelto con total estabilidad y normalidad.

Una preocupación constante sigue siendo la Seguridad y la Prevención de los Riesgos Laborales, por lo que es una satisfacción informarles que el resultado de la Auditoría del Sistema de Gestión de la Prevención de Riesgos Laborales realizada en 2002 confirmó el cumplimiento de forma satisfactoria. Con todo, durante el año 2002 se han asignado 1,8 millones de euros a las áreas de seguridad y salud en el marco del Plan de Actuación Continuada.

La evolución de los mercados bursátiles en 2002 ha continuado y profundizado la tendencia bajista de años anteriores. La desaceleración de las economías a ambos lados del Atlántico, así como la de las economías orientales que han seguido publicando datos macroeconómicos poco alentadores, unido a la pérdida de credibilidad de algunas grandes corporaciones y todo ello, rodeado de un clima prebélico a finales de 2002, ha provocado un alto grado de incertidumbre en la toma de posiciones de los inversores y de volatilidad en los precios, que ha tenido su reflejo en los índices bursátiles que han descendido a cotas no registradas desde hacía años.

Nuestra acción enmarcada en este escenario obtuvo un volumen de negociación de 1.347.847 acciones, equivalentes a un valor efectivo de 37,1 millones de euros. La contratación media diaria ha sido de 5.413 acciones, habiendo cotizado en todas las sesiones. El cambio de cierre de ejercicio quedó fijado en 21,80 euros que supone, tras el ajuste por aumento de capital, una revalorización en el año del 19,37%.

En la línea de las operaciones societarias, en los meses de junio y diciembre, se llevaron a término dos reducciones de capital por amortización de 57.900 y 68.000 acciones respectivamente de la autocartera. En septiembre, se realizó una tercera reducción de capital, esta vez por devolución de aportaciones a los accionistas de 0,20 euros/acción, por lo que el nominal de la acción ha pasado a ser de 2,30 euros. En octubre, se ha realizado una ampliación del capital social en la proporción de una acción nueva por cada tres antiguas, que se ha suscrito en parte con cargo a las Reservas de Revalorización RDL 7/1996 y el resto a las Reservas Voluntarias. Finalizadas estas operaciones al cierre del ejercicio 2002 el capital social ha quedado establecido en 15,41 millones de euros repartido en 6.700.000 acciones de 2,30 euros de nominal cada una.

Con satisfacción les informo que hemos dado continuidad a la política de dividendos de la Compañía. En efecto, durante el ejercicio 2002 se han pagado dividendos en tres ocasiones, los dos primeros en abril y julio de 2002 por importes por acción de 0,1867 euros y 0,2225 euros, ambos con cargo a los resultados del ejercicio 2001, y un tercero en diciembre de 2002 a cuenta del propio ejercicio, por importe unitario 0,1650 euros. En abril de 2003 se ha abonado un segundo dividendo a cuenta de 2002 de 0,1676 euros por acción y es propósito proponer la distribución de uno complementario en torno a los 0,19 euros por acción en la próxima Junta General de Accionistas. La variación de dividendos de 2002 respecto de 2001 ajustado por el aumento de capital es del orden del 15% de aumento.

La actividad del Órgano de Administración en 2002 se ha realizado a lo largo de 12 sesiones de Consejo y en otras dos tanto de la Comisión de Recursos Humanos y Organización como de la Comisión de Auditoría. Recogiendo lo preceptuado en la Ley 44/2002 de Reforma del Sistema Financiero, el Consejo, en su reunión de 27 de marzo de 2003, ha elegido Presidente de la Comisión de Auditoría e Información a Don Juan Caellas Fernández y asimismo tiene intención de someter a la próxima Junta General de Accionistas la incorporación a los Estatutos Sociales de las Normas de funcionamiento de la Comisión.

Un año más, quiero expresar el agradecimiento a la dedicación y profesionalidad de todo el personal que conforma el Grupo Empresarial y su adhesión al Plan de futuro, a los clientes, proveedores, entidades financieras y Administraciones Públicas, que nos han honrado con su confianza y a todos ustedes, nuestros accionistas y consejeros, por su apoyo y entrega al Grupo Miquel y Costas.

Jordi Mercader
Presidente

Dear Shareholders,

It is once again a pleasure for me to inform you of developments in the Miquel y Costas Group during 2002.

The market indicators that heralded the first signs of recovery at the end of 2001 were not consolidated in 2002. In fact, the main feature of the year was the slowing down in growth on a worldwide level – which in Spain was around 2% of GDP – accompanied by considerable instability in all markets.

Performance in the Euro Zone, our immediate environment, was significantly worse in 2002, with barely 1% growth in GDP, which was caused to a large extent by the weakness of the German economy, in the main, and also the French economy. In Spain, growth was 2%, but with inflation running at 4%, which raises doubts about our future competitiveness.

On a national level, the paper sector followed the trend of the last few years, and the period 1995-2002 witnessed accumulated growth in production of 46%, representing over twice the growth in the Industrial Production Index and almost 200% of GDP. The last year saw an increase in production of 4.5% with respect to 2001, representing almost 2.25 times the growth in GDP, rising from 5.1 million metric tons in 2001 to 5.4 million in 2002. Production of paper pulps amounted to 1.7 million metric tons, a similar figure to the previous year.

Within this framework, the turnover of the Miquel y Costas Group was €149.73 million, €16.78 million more than the previous year in absolute terms and 12.6% in relative terms. Profits after tax amounted to €16.92 million, up by 17.1% on 2001, and operating revenue was €27.51 million.

The deterioration in the Argentine economy at the end of 2001 set the scene for the following year, with the compulsory conversion of all foreign currency into pesos, steep devaluation and lack of convertibility, all of which caused rampant inflation. An important move for the Group was the sale in the middle of 2002 of its shares in Configraf, in which it had a minority holding. The profit obtained by Miquel y Costas Argentina, which includes exchange rate differences caused by the devaluation of the peso and the impact of the sale of Configraf, amounted to €0.47 million, as compared with €0.91 million in 2001.

On the investments side, we can highlight the strategic acquisition in January 2002 of the remaining 50% of MB Papeles Especiales, S.A., for which a total price of €4.38 million was paid. This company's performance to date has exceeded all expectations.

The Group has continued its policy of investments in tangible and intangible assets, and these totalled €14.27 million in infrastructure, security, environmental protection, quality control and IT. The distribution among the companies in the Group was as follows: €9.25 million in Miquel y Costas & Miquel, S.A., €4.13 million in Celulosa de Levante, S.A., €0.77 million in MB Papeles Especiales, S.A., and up to a total of €0.12 million in the other companies and in corporate services.

As in previous years and in line with the various technological development plans that are one of the Group's mainstays, in 2002 resources were allocated to Research, Development & Innovation in the amount of €1.68 million, of which €1.32 million were for R&D and €0.36 million for TI. The principal lines of action were centred on the development of new products, the establishment of new qualities, and control and processing procedures.

I would like to point out that, continuing our reforms aimed at higher standards of organisational efficiency, in January 2003 the Group set up a new company called Miquel y Costas Tecnologías, S.A., which will provide technical support for the Manufacturing Group as it stands at present and in its future format. This company is now fully operational and is performing satisfactorily.

As far as industrial relations are concerned, the year has been a stable and uneventful one.

One on-going concern is Health and Safety at Work, and it is satisfying to be able to report that the Audit of the Management System for the Prevention of Accidents carried out in 2002 confirmed that compliance was satisfactory. All in all, a total of €1.8 million was allocated in 2002 to Health and Safety at Work under the Continuous Action Plan.

Throughout 2002 the stock markets continued the downward trend of previous years. The slowing down of the economies on both sides of the Atlantic and in the Far East, which have continued to publish disappointing figures, together with the loss of credibility of a number of large corporations, all within the climate created by the situation in Iraq at the end of 2002, have led to a high degree of uncertainty among investors and volatile share prices, which have been reflected in stock market indices that have dropped to their lowest level for many years.

Against this scenario, the volume of trading in the company's shares amounted to 1,347,847 shares, equal to a cash value of €37.1 million. The average trade was 5,413 shares, and the company's shares were listed in all trading sessions. The share price at the year end was €21.80, which after the increase of capital represented a rise over the year of 19.37%.

As regards corporate operations, reductions of capital were carried out in June and December with the redemption of respectively 57,900 and 68,000 shares held by the company. In September, there was a third reduction of capital with a refund of €0.20 to shareholders, thus reducing the nominal value of the shares to €2.30. In October there was an increase of capital in the ratio of one new share for every three existing shares, which was funded partly from the Revaluation Reserves (RDL 7/1996) and partly from Free Reserves. On completion of these operations, the capital at the year end stood at €15.41 million, divided into 6,700,000 shares with a nominal value of €2.30 each.

It is pleasing to report that we have been able to continue the company's dividend policy. In fact, dividends were paid out on three occasions in 2002, the first two in April and July in the amount of €0.1867 and €0.2225 per share, from the 2001 results, and a third distribution was made in December 2002 from the 2002 results, in the amount of €0.1650 per share. A second interim dividend for 2002 of €0.1676 per share was paid in April 2003, and our intention is to propose the distribution of a final dividend of €0.19 per share at the Annual General Meeting. The dividends paid out in 2002, adjusted in accordance with the increase of capital, represented an increase of 15% over the previous year.

The Board of Directors met twelve times in 2002, and the Human Resources & Organisation Committee and the Audit Committee both met twice. In accordance with the Financial Reform Act 44/2002, at its meeting on 27 March 2003 the Board of Directors elected Mr. Juan Caellas Fernández as Chairman of the Audit & Information Committee, and intends to submit to the next Annual General Meeting a motion to incorporate the Committee's operating rules in the Articles of Association.

I would again like to express our thanks to all the employees of the Group for their dedication and professionalism and their support for the future; to our customers, suppliers, financial institutions and the public authorities who have placed their trust in us; and to all of you, our shareholders and directors, for your support and confidence in the Miquel y Costas Group.

Jordi Mercader
Chairman

COMPOSICIÓN DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LA SOCIEDAD BOARD OF DIRECTORS OF THE COMPANY

AL 31 DE DICIEMBRE DE 2002
AT 31 DECEMBER 2002

Presidente de Honor
Honorary Chairman

SR. D. JOSÉ MIQUEL JANÉ

Presidente
Chairman

EXCMO. SR. D. JORDI MERCADER MIRÓ

Consejeros
Directors

ENKIDU INVERSIONES, S.L.
REPRESENTADA POR / REPRESENTED BY
EXCMA. SRA. D^a M^a CARMEN ESCASANY MIQUEL

SR. D. SANTIAGO ABELLA RODRÍGUEZ

SR. D. JUAN CAELLAS FERNÁNDEZ

SR. D. ANTONIO CANET MARTÍNEZ

SR. D. EUSEBIO DÍAZ-MORERA PUIG-SUREDA

EXCMO. SR. D. CARLES GASÒLIBA BÖHM

JOANFRA, S.A.
REPRESENTADA POR / REPRESENTED BY
D. JOSÉ MIQUEL JANÉ

Consejero-Secretario
Secretary and Director

SR. D. CARLOS JARABO PAYÁ

Consejero-Director General
Managing Director

SR. D. LUIS COLLADOS ECHENIQUE

ÍNDICE TABLE OF CONTENTS

ESTRUCTURA DEL GRUPO	8
GROUP STRUCTURE	
MERCADOS DE LA EMPRESA	11
COMPANY MARKETS	
FORMACIÓN	15
TRAINING	
CALIDAD	17
QUALITY	
INVESTIGACIÓN, DESARROLLO E INNOVACIÓN	19
RESEARCH, DEVELOPMENT AND INNOVATION	
MEDIO AMBIENTE	21
ENVIRONMENTAL PROTECTION	
INVERSIONES	23
INVESTMENTS	
BOLSA	25
STOCK MARKET	
DATOS ECONÓMICO-FINANCIEROS	26
FINANCIAL HIGHLIGHTS	
CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS	29
PROFIT & LOSS ACCOUNT	
BALANCES DE SITUACIÓN	30
BALANCE SHEET	
CUADRO DE FINANCIACIÓN	31
CASH-FLOW STATEMENT	

ESTRUCTURA DEL GRUPO

GROUP STRUCTURE

El grupo MCM está compuesto por las siguientes empresas:

The MCM group is formed of the following companies:

Empresa matriz

Parent Company

MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A. (MCM)

Constituida en 1879 y cuya actividad se centra en la fabricación de papeles delgados y especiales de bajo gramaje, especialmente para el sector del cigarrillo, a través de las fábricas de Besós, Fortugós y Mislata.

Founded in 1879, the company is engaged in the manufacture of fine papers and specialty lightweight papers, particularly for the cigarette industry, at its Besós, Fortugós and Mislata plants.

Empresas dependientes

Subsidiaries

S.A. PAYÁ MIRALLES (PM)

Propietaria de la fábrica de Mislata. Participada al 100%.

The company owning the Mislata factory. 100%-owned.

CELULOSA DE LEVANTE, S.A. (CELESA)

Con fábrica en Tortosa. Productora de pastas textiles a base de lino y cáñamo para el sector del cigarrillo, y de otras fibras (sisal, abacá, yute y kenaf) para otros sectores industriales. Participada al 100%.

Its plant in Tortosa produces textile pulps based on flax and hemp for the cigarette sector, as well as other fibres (sisal, abaca, jute and kenaf) for other industrial sectors. 100%-owned.

PAPELES ANOIA, S.A.

Con domicilio en Barcelona. Comercializadora de papeles nacionales e importados que completan la gama de productos ofrecidos por el Grupo. Participada al 100%.

Barcelona company marketing Spanish and imported papers to supplement the Group's product range. 100%-owned.

SOCIEDAD ESPAÑOLA ZIG ZAG, S.A.

Con domicilio en Barcelona. Comercializa libritos de papel de fumar. Participada al 100%.

Barcelona company marketing cigarette paper booklets. 100%-owned.

DESVI, S.A.

Con domicilio en Barcelona. Es la propietaria de las participaciones del Grupo en las empresas argentinas MIQUEL Y COSTAS ARGENTINA, S.A. Participada al 100%.

Barcelona company owning the Group's shares in the Argentinean firm MIQUEL Y COSTAS ARGENTINA, S.A. 100%-owned.

MIQUEL Y COSTAS ARGENTINA, S.A.

Con domicilio en Argentina. Fabricante de libritos de papel de fumar y otros manipulados de papel. Participada al 100%.

Argentinean manufacturer of cigarette paper booklets and other paper products. 100%-owned.

MB PAPELES ESPECIALES, S.A.

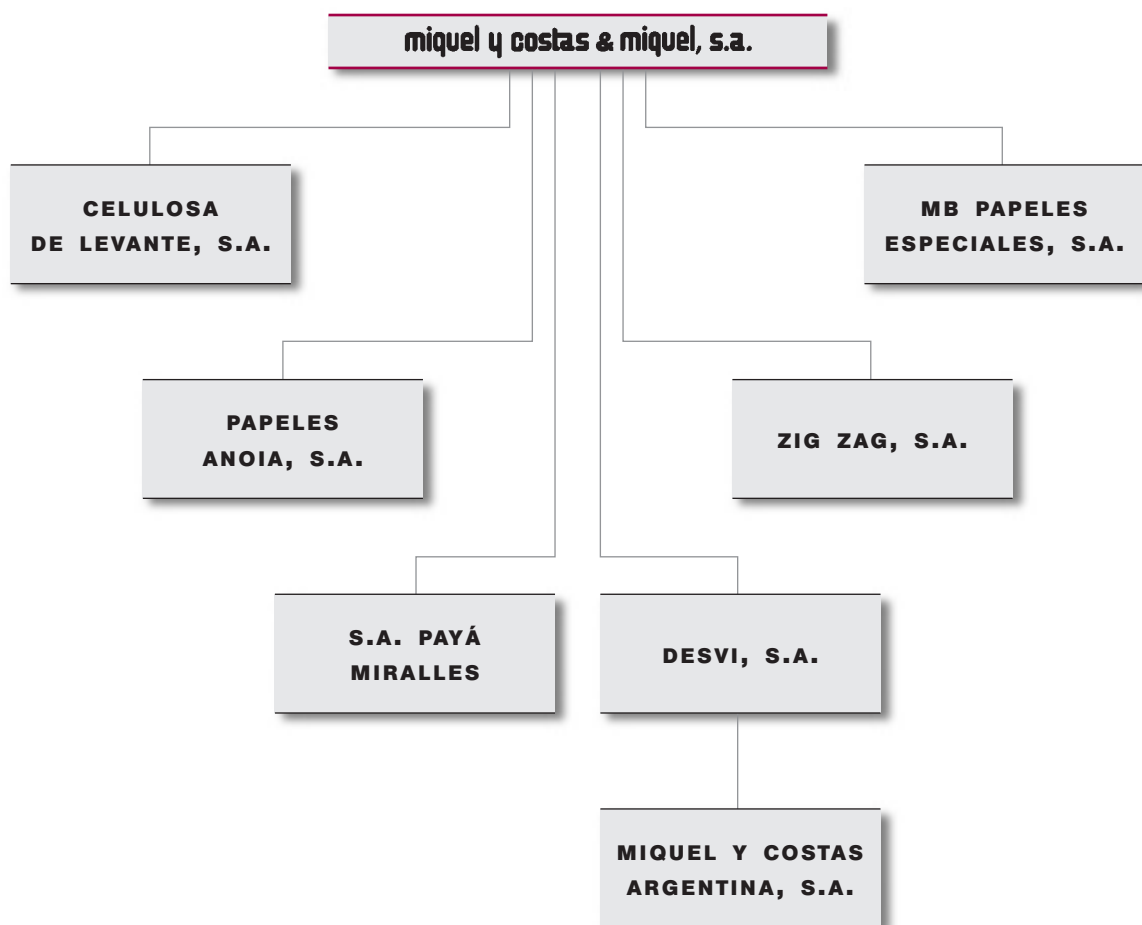
Con fábrica en la Poble de Claramunt. Fabrica papeles especiales para uso industrial. Participada al 100%.

Its plant in Poble de Claramunt produces specialty papers for industrial use. 100%-owned.

GRUPO MCM

MCM GROUP

En el Balance del Grupo se consolidan las empresas dependientes, tal como se indica a continuación:
The subsidiaries are consolidated in the Group's balance sheet as indicated below:



Consolidadas por Integración Global
Fully consolidated

MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A.
S.A. PAYÁ MIRALLES
CELULOSA DE LEVANTE, S.A.
PAPELES ANOIA, S.A.
SOCIEDAD ESPAÑOLA ZIG ZAG, S.A.
MB PAPELES ESPECIALES, S.A.

Consolidadas por Puesta en Equivalencia
Consolidated under the equity method

DESVI, S.A.
MIQUEL Y COSTAS ARGENTINA, S.A.



MERCADOS DE LA EMPRESA

COMPANY MARKETS

PRODUCCIÓN

PRODUCTION

en toneladas / metric tons

	2000	2001	2002
Papeles para cigarrillos / Cigarette papers	23.256	24.792	26.259
Papeles especiales / Specialty papers (Impresión y otros) / (Printing and others)	11.923	11.103	21.057
Total papel / Total paper	35.179	35.895	47.316
Pastas especiales / Specialty pulps	12.557	14.178	14.441
Total general / Total	47.736	50.073	61.757

La producción total del año 2002 es 11.684 toneladas superior a la del año 2001, que representa un incremento del 23,3%. Hay que destacar que 9.916 toneladas, corresponden a la ampliación del perímetro de consolidación (incorporación del 100% de MB Papeles Especiales, S.A.).

En el capítulo de papeles para cigarrillos, la producción ha sido 1.467 toneladas superior al año pasado, lo cual supone un crecimiento del 5,9%, basado como en años anteriores en el desarrollo de nuevos mercados y crecimiento sostenido del suministro a compañías multinacionales.

En los papeles especiales es donde incide directamente el aumento del perímetro de consolidación. La producción comparativa con la del año anterior en toneladas es de 11.141 en el 2002, y 11.103 en el 2001.

Y finalmente, en el apartado de pastas especiales, el incremento sobre el año anterior sólo ha sido de 263 toneladas. La capacidad de producción es superior a la obtenida, pero la fábrica se vió afectada por un incendio en el parque de materias primas y como consecuencia se redujo la capacidad real de la producción.

Total production in 2002 was 11,684 metric tons higher than in 2001, representing an increase of 23.3%. Of this, 9,916 metric tons was the result of enlarging the consolidation perimeter (inclusion of 100% of MB Papeles Especiales, S.A.).

With respect to cigarette papers, production was 1,467 metric tons more than the previous year, an increase of 5.9%, based as in other years on the development of new markets and sustained growth in supplies to multinational companies.

Specialty papers was the section where the enlarged consolidation perimeter had a direct effect. Production compared with the previous year in metric tons was 11,141 for 2002 as against 11,103 in 2001.

Finally, the increase in specialty pulps over the previous year was 263 metric tons. Production capacity is higher than the actual output obtained, but the factory was affected by a fire in the raw materials warehouse and consequently the effective production capacity was reduced.

FACTURACIÓN

TURNOVER

en miles de euros y % / € '000 and %

	2000	2001	2002
Ventas nacionales / Domestic sales	33.284 (29%)	32.699 (25%)	35.541 (24%)
Exportaciones / Exports	81.978 (71%)	100.253 (75%)	114.190 (76%)
Total / Total	115.262 (100%)	132.952 (100%)	149.731 (100%)

MERCADOS DE LA EMPRESA (CONTINUACIÓN)

COMPANY MARKETS (CONTINUED)

Los incrementos de la cifra de facturación de 2002 sobre el año anterior, han sido de:

Increases in turnover in 2002 over the previous year were as follows:

Ventas nacionales / Domestic sales	8,7%
Exportaciones / Exports	13,9%
Total / Total	12,6%

Hay que destacar el crecimiento de las ventas nacionales del año 2002 respecto al 2001, más un 8,7%, cuando la relación entre los años 2001 y 2000 fue -1,8%.

One highlight is the growth in domestic sales in 2002 with respect to 2001, amounting to over 8.7%, whereas growth between 2001 and 2000 was -1.8%.

Las exportaciones crecieron un 13,9% en el año 2002 con relación al año 2001. En su mayor parte, un 13%, corresponde a la incorporación de MB Papeles Especiales, S.A., dentro del perímetro de consolidación.

Exports rose by 13.9% in 2002 with respect to the preceding year. The major share of this, in fact 13%, was the result of the inclusion of MB Papeles Especiales, S.A. in the consolidation perimeter.

Seguimos manteniendo la confianza y fidelidad de nuestros clientes en todo el mundo.

We continue to rely on the confidence and loyalty shown by customers around the world.

PERSONAL EMPLEADO Y SU EVOLUCIÓN

EMPLOYEES

Categoría profesional	2000	2001	2002
Ingenieros y licenciados / Engineers and university graduates	32	32	32
Ingenieros técnicos y titulados / Technical staff	16	18	18
Jefes administrativos y de taller / Middle management	13	12	12
Ayudantes no titulados / Supervisors	24	23	23
Oficiales y operarios / Clerks and operators	553	603	589
Total sociedad / Company total	638	688	674
Total grupo / Group total	751	809	890

Como puede observarse, en el total del Grupo en el año 2002 se ha producido un aumento de 81 personas. Este incremento viene motivado de una parte, por la incorporación de una nueva sociedad, con una plantilla de 92 personas, al perímetro de consolidación, si bien por otra parte, las mejoras de productividad implantadas en los diferentes centros, han llevado a la reducción del personal de fabricación en 11 personas.

As can be seen, there was an increase of 81 persons in the total number of employees of the Group in 2002. This was due in part to the inclusion of a new company, with a workforce of 92 persons, in the consolidation perimeter, although the improvements in productivity in the various plants led to a reduction in factory workers of 11 persons.



FORMACIÓN

El equipo humano de la Compañía es una pieza clave en el desarrollo de los planes estratégicos y la consecución de los objetivos perseguidos.

Es por tanto prioritario para la Empresa el desarrollo de las personas que la forman y el constante incremento de sus competencias profesionales. Este fin marca el Plan de Formación que anualmente se elabora.

En concreto, durante el ejercicio 2002, se han impartido 77 cursos y seminarios, seleccionados en base a su aportación a los objetivos generales de la Compañía. Esta formación ha supuesto la dedicación de 9.800 horas lectivas.

Como otros años nuestros técnicos junto a profesores externos especializados han sido los responsables de preparar, desarrollar e impartir dichos cursos y seminarios.

Complementariamente personal técnico y directivo ha continuado mejorando sus conocimientos asistiendo a entidades de reconocido prestigio en el campo de la docencia como ESADE, IESE, FONS DE FORMACIÓ y la FUNDACIÓ POLITÈCNICA DE CATALUNYA.

La formación debe continuar siendo en el futuro uno de los ejes prioritarios de actuación de la Compañía a fin de mantener y potenciar el alto nivel profesional del equipo humano, pilar base para continuar siendo una de las empresas de mayor prestigio de nuestro sector.

TRAINING

The Group's human resources are a key factor in carrying out the strategic plans and attaining the targets set.

Continuous professional development is therefore a priority in order to ensure constant improvement in skills. This is the aim behind the Training Plan drawn up each year.

During 2002, 77 courses and seminars were held, selected on the basis of their contribution to the Group's general aims. A total of 9,800 hours was dedicated to these training sessions.

As in other years, our own technical staff together with external specialist trainers were responsible for preparing and running these courses and seminars.

In addition, technical and management staff have continued to improve their knowledge by attending courses at leading educational establishments such as ESADE, IESE, FONS DE FORMACIÓ and the FUNDACIÓ POLITÈCNICA DE CATALUNYA.

Training must continue in the future to be one of the priority areas of action in order to maintain and maximise the potential of the high professional standards of our human resources, who are of the essence in enabling the company to maintain its position as one of the leading firms in its sector.



CALIDAD

La empresa sigue apostando con toda firmeza en la calidad y regularidad de todos sus productos, siendo esta característica uno de sus principales activos.

En este sentido, durante el ejercicio 2002 se ha iniciado un programa bianual, muy complejo, de informática industrial, de refuerzo del control “on line” de sus procesos, con la inclusión de nuevos parámetros que permitirán todavía una mejora en la regularidad y trazabilidad de su producción.

Durante este período han proseguido los trabajos encaminados a la adaptación de nuestra certificación de calidad ISO 9002 (1994) a ISO 9001 (2000) que culminará en el año 2003, coincidiendo con nuestra re-certificación.

QUALITY

The company continues to attach the utmost importance to the quality and uniformity of its entire product range, and this feature is one of its principal assets.

In this respect, during 2002 a highly complex, twice-yearly, industrial IT program for reinforcing on-line control of production processes was put into service, which includes the new parameters that will allow us to further improve the uniformity and traceability of all items manufactured.

During this period we have continued with the work involved in adapting our ISO 9002 (1994) certification to ISO 9001 (2000) which will be completed in 2003, coinciding with our recertification.

ISO 9002



FIRMA CERTIFICADA



INVESTIGACIÓN, DESARROLLO E INNOVACIÓN

Durante el ejercicio 2002 la Sociedad ha continuado dedicando importantes recursos a las actividades de Investigación, Desarrollo e Innovación.

Los recursos dedicados a estas actividades han ascendido a 1,68 millones de euros, de los que 0,80 han correspondido a la línea de pastas y 0,88 a la línea de papel.

Durante el período 2002, en la línea de pastas, aparte de otros proyectos internos, se ha trabajado en los programas comunitarios:

Proyecto ECOFINA: Desarrollo de composites basado en el empleo de fibras naturales anuales.

Proyecto NATURFIB-EUREKA, con un período de duración estimado de dos años.

En papel se ha continuado con los proyectos plurianuales de desarrollos estratégicos en combinación con los que permiten la obtención de nuevas soluciones de calidad y proceso.

RESEARCH, DEVELOPMENT AND INNOVATION

In 2002 the company continued to devote considerable resources to Research, Development and Innovation.

The funds invested amounted to €1.68 million, with €0.80 being spent on pulps and €0.88 on paper.

As far as pulps are concerned, apart from other internal projects, work has been carried out on the following EU programmes during the year:

ECOFINA project: development of composites based on the use of annual natural fibres.

NATURFIB-EUREKA project, with an estimated duration of two years.

On the paper side, we have continued the fixed-term strategic development projects in combination with others that have resulted in new quality and processing solutions.



MEDIO AMBIENTE

El Grupo aplica importantes recursos a la mejora del entorno medio ambiental de sus instalaciones, llevando una política continuada de planes en sus fábricas, abarcando reducciones del consumo específico de agua y la recogida selectiva de sus residuos, gestionando su valoración, tratamiento y eliminación a través de empresas autorizadas.

En la fábrica de pastas situada en Tortosa, las nuevas tecnologías de blanqueo implantado permiten la eliminación total de residuos orgánico-clorados. Igualmente, en esta fábrica se ha consolidado plenamente la planta de tratamiento de licor negro para toda la variedad de plantas anuales empleadas como materia prima.

En la fábrica de Mislata (Valencia) se ha desarrollado un programa específico para la disminución del ruido medio ambiental.

En la fábrica del Besós se ha ampliado la instalación de recuperación de solventes orgánicos empleados en su planta de impresión, siendo las emisiones gaseosas totalmente limpias.

El conjunto de las inversiones realizadas ha ascendido a 1,45 millones de euros y los gastos imputables a la protección medio ambiental, durante el ejercicio, ha ascendido a 2,26 millones de euros.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

The Group allocates considerable resources to improving the environment of its plants, implementing an on-going policy of environmental protection plans in its factories that include reductions in specific consumption of water and the selective collection of waste, with assessment, treatment and elimination being carried out by licensed firms.

In the pulp factory in Tortosa, the new bleaching technologies permit the complete elimination of organochloride waste. Also in this factory, the black liquor treatment plant for all types of annual plants used as raw materials has been fully consolidated.

At the Mislata (Valencia) factory a specific programme has been developed for the reduction of environmental noise.

In the Besós factory, the system for the recovery of organic solvents used in the printing plant has been enlarged and its gas emissions are now clean.

Overall investment has amounted to €1.45 million, and expenditure on environmental protection during the year was €2.26 million.



INVERSIONES

Las inversiones realizadas han ido dirigidas a la obtención de mejoras de calidad, aumento de productividad, medio ambiente y mejoras en la infraestructura industrial.

Su evolución en los últimos 3 años ha sido la siguiente:

Año / Year	2000	10.379	miles de euros / € '000
Año / Year	2001	13.061	miles de euros / € '000
Año / Year	2002	14.273	miles de euros / € '000

INVESTMENTS

Investments have been aimed at obtaining improvements in quality, increases in productivity and environmental protection, and enhancements in industrial infrastructure.

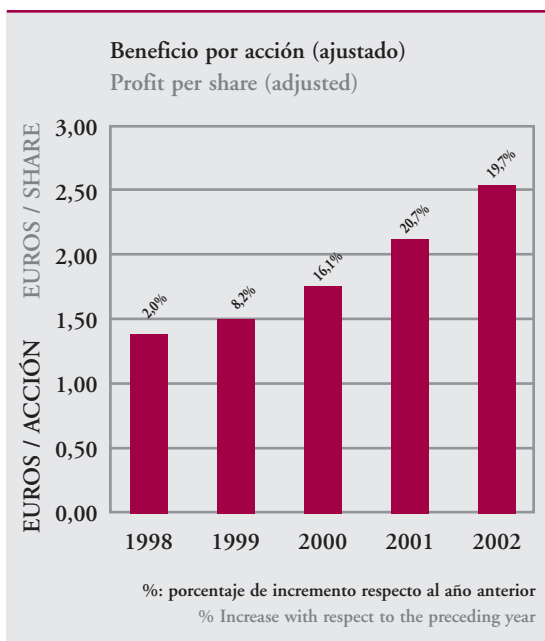
Progress over the last 3 years has been as follows:



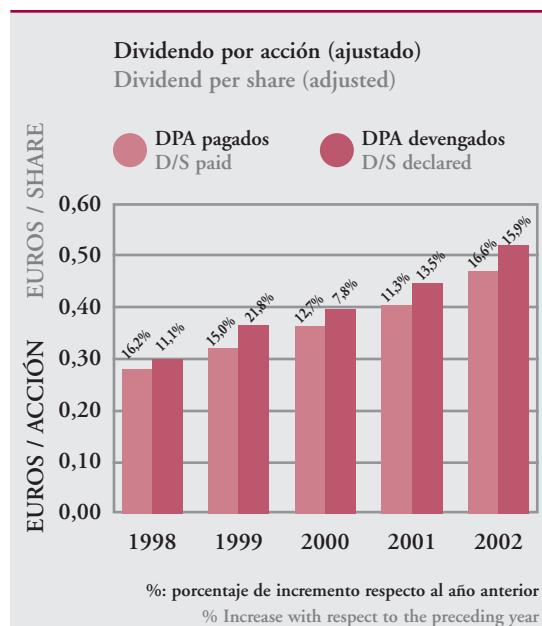
BOLSA

STOCK MARKET

BENEFICIO POR ACCIÓN (AJUSTADO) PROFIT PER SHARE (ADJUSTED)

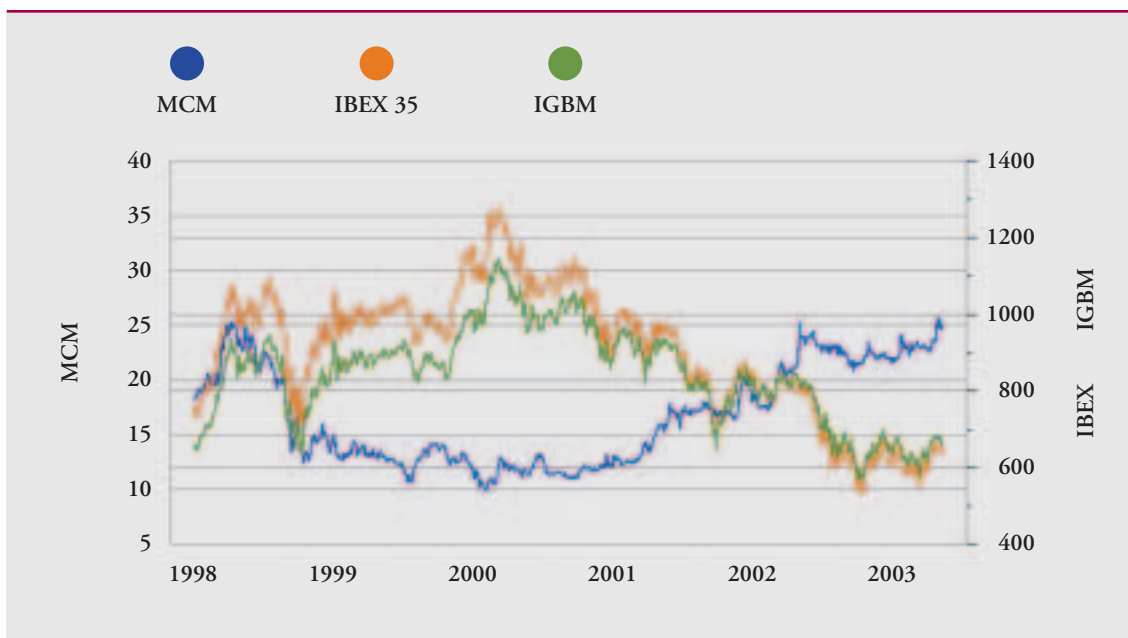


DIVIDENDO POR ACCIÓN (AJUSTADO) DIVIDEND PER SHARE (ADJUSTED)



EVOLUCIÓN COMPARATIVA: IBEX 35, IGBM Y MCM (PRECIO AJUSTADO DE LA ACCIÓN)

COMPARATIVE EVOLUTION: IBEX 35, IGBM AND MCM (ADJUSTED SHARE PRICE)



DATOS ECONÓMICO-FINANCIEROS

La evolución de los Resultados en los tres últimos ejercicios es la siguiente:

FINANCIAL HIGHLIGHTS

Results over the last three years are summarised in the following table:

en miles de euros / €'000

	% Variación / Variation			
	2000	2001	2002	2002/2001
Ingresos de explotación / Operating revenue	116.183	134.087	151.192	12,8%
Resultados / Results				
Valor añadido / Added value	49.877	56.027	64.800	15,7%
Margen neto explotación / Net operating margin	17.997	20.854	23.492	12,6%
Resultado explotación / Operating results	16.129	20.461	23.009	12,5%
B.A.I. / Profits before tax	17.502	21.002	24.761	17,9%
B.D.I. / Profits after tax	12.660	14.444	16.920	17,1%
C.F.D.I. / Cash-flow after tax	20.932	23.302	27.514	18,1%

En 2002 Miquel y Costas & Miquel S.A. ha adquirido el 50% restante de la filial MB Papeles Especiales, con lo que ésta ha pasado a incorporarse en el perímetro de consolidación por el método de integración global. En consecuencia, los estados financieros de 2002 ofrecen diferencias de presentación en relación a los del ejercicio 2001, en el que el método aplicado fue el de puesta en equivalencia.

A continuación analizamos las cifras anteriores, especificando el efecto que representa en las cifras de 2002 esta variación del perímetro de consolidación.

Los Ingresos de Explotación han aumentado 17.105 miles de euros (12,8%), de los cuales 13.097 miles de euros (9,8%) corresponden a la incorporación de MB Papeles Especiales, S.A. y 4.008 miles de euros (3,0%) al resto de sociedades.

El Valor Añadido ha aumentado 8.773 miles de euros (15,7%), de los cuales 7.132 (12,8%) corresponden a la incorporación de MB Papeles Especiales S.A. y 1.641 (2,9%) al resto de sociedades, recogiendo este último los aumentos de los precios de las materias primas y de la energía.

In 2002 Miquel y Costas & Miquel S.A. acquired the remaining 50% of its subsidiary MB Papeles Especiales, which is now included in the perimeter of fully consolidated companies. Consequently, the financial statements for 2002 show some differences in presentation compared with those for 2001, when the equity method was still applied.

We comment below on these figures, indicating the effect of this change in the consolidation perimeter on the 2002 figures.

Operating Revenue has increased by €17,105 thousand (12.8%), of which €13,097 thousand (9.8%) corresponds to the inclusion of MB Papeles Especiales, S.A. and €4,008 thousand (3%) to the other companies.

Added Value rose by €8,773 thousand (15.7%), of which €7,132 thousand (12.8%) corresponds to the inclusion of MB Papeles Especiales, S.A. and €1,641 thousand (2.9%) to the other companies. This last figure includes the price increases in raw materials and energy.

El Margen Neto aumenta 2.638 miles de euros (12,6%), de los cuales 2.228 (10,6%) vienen producidos por la incorporación de MB Papeles Especiales, S.A. y 410 (2,0%) al resto de sociedades. En estas ultimas el personal total y gastos sociales han aumentado 1.179 miles de euros (4,5%) y las amortizaciones 52 mil euros (0,6%).

Los Gastos Financieros netos totales han aumentado en 90 mil euros, correspondiendo a la incorporación de MB Papeles Especiales S.A. un aumento de 208 mil euros y al resto de sociedades una disminución de 118 mil euros.

Los Resultados de Participadas ascienden a 467 mil euros, después de contemplar el efecto del nuevo criterio de consolidación de MB Papeles Especiales, S.A. El resultado de las otras sociedades, formadas básicamente por las filiales argentinas lo analizamos en el último apartado.

Los Resultados Extraordinarios han variado en la forma siguiente:

The Net Margin rose by €2,638 thousand (12.6%), of which €2,228 thousand (10.6%) came from the inclusion of MB Papeles Especiales, S.A. and €410 thousand (2%) from the rest of the companies. In the latter, total personnel and social costs increased by €1,179 thousand (4.5%) and depreciation by €52 thousand (0.6%).

Total Net Financial Expenses increased by €90 thousand, with an increase of €208 thousand corresponding to the inclusion of MB Papeles Especiales S.A. and a reduction of €118 thousand to the other companies.

The Results of Subsidiaries amounted to €467 thousand, after taking into account the effect of the new consolidation status of MB Papeles Especiales, S.A. The results of the other companies, basically the Argentine subsidiaries, will be analysed in the last section.

Extraordinary Results have shown the following variations:

	2001	2002	Variación / Variation
Beneficios enajenaciones / Profits on disposals of fixed assets	67	10	-57
Pérdidas enajenaciones / Losses on disposals of fixed assets	-4	-115	-111
Subvenciones capital / Capital grants	241	281	40
Ingresos extraordinarios / Extraordinary income	86	7.089	7.003
Gastos extraordinarios / Extraordinary expenses	-842	-5.850	-5.008
	-452	1.415	1.867

Como puede verse la variación está básicamente producida en los Ingresos y Gastos Extraordinarios en los que hay que resaltar por una parte la finalización de un litigio de MB Papeles Especiales, S.A. con un suministrador, con una resolución favorable a aquella, el saldo de la liquidación del seguro por el incendio del almacén de pastas de Celulosa

As can be seen, the variation is basically in Extraordinary Income and Expenses, due mainly to the successful outcome of a lawsuit between MB Papeles Especiales, S.A. and a supplier, the balance of the insurance payment relating to the fire in the pulp warehouse at Celulosa de Levante, S.A., and the compensation paid to one of our

DATOS ECONÓMICO-FINANCIEROS

(CONTINUACIÓN)

de Levante, S.A. y las indemnizaciones pagadas a uno de nuestros representantes por rescisión de su contrato.

El BAI aumenta 3.759 miles de euros (17,9%). El tipo medio impositivo pasa del 32,8% al 32, 3%. El BDI aumenta 2.476 miles de euros (17,1%).

IMPACTO DE LA CRISIS ARGENTINA

El resultado de las filiales argentinas asciende a 467 mil euros, frente a 910 mil euros en 2001. Dicho resultado recoge, tanto el impacto de las diferencias de cambio producidas por la devaluación del peso, como el resultado de la venta de la participación minoritaria en Configraf.

Aplicando el tipo de cambio a 31/12/02 de 3,48 pesos/euro se producen en Miquel Costas Argentina, S.A. unas diferencias de conversión negativas que disminuyen los recursos propios respecto a 31/12/01 en 711 mil euros. En cuanto el valor resultante es superior al valor contable, no resulta necesaria ninguna provisión por depreciación de cartera.

FINANCIAL HIGHLIGHTS

(CONTINUED)

representatives for termination of his contract.

Profits before Tax were up by €3,759 thousand (17.9%). The average rate of tax fell from 32.8% to 32.3%. Profits after Tax rose by €2,476 thousand (17.1%).

EFFECT OF THE CRISIS IN ARGENTINA

The results of the Argentinean subsidiaries amounted to €467 thousand, as against €910 thousand in 2001. This figure includes both the effect of the exchange rate differences due to the devaluation of the peso, and the proceeds of the sale of the minority holding in Configraf.

Applying a rate of exchange as at 31 December 2002 of 3.48 pesos/euro resulted in conversion losses in Miquel y Costas Argentina, S.A. that reduced the equity by €711 thousand compared with the figure at 31 December 2001. Since the resulting value is higher than the book value, there is no need for any provision for portfolio depreciation.

**MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A.
Y SOCIEDADES DEPENDIENTES.
CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS**

**MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A.
AND SUBSIDIARY COMPANIES.
PROFIT AND LOSS ACCOUNT**

en miles de euros / €'000

	2000	2001	2002
Ingresos de explotación / Operating revenue	116.183	134.087	151.192
Costes de explotación / Operating expenses	-66.306	-78.060	-86.392
Valor añadido / Added value	49.877	56.027	64.800
Amortizaciones / Depreciation	-8.272	-8.858	-10.594
Personal y gastos sociales / Personnel costs	-23.608	-26.315	-30.714
Margen neto explotación / Net operating margin	17.997	20.854	23.492
Resultados financieros / Financial results	-1.868	-393	-483
Resultado de explotación / Operating result	16.129	20.461	23.009
Resultado participadas / Results of subsidiaries	1.085	1.025	467
Resultados extraordinarios / Extraordinary results	323	-452	1.415
Provisiones / Provisions	-35	-32	-130
Beneficio antes de impuestos / Profits before tax	17.502	21.002	24.761
Impuesto de sociedades / Corporation tax	-4.842	-6.558	-7.841
Beneficio después de impuestos / Profits after tax	12.660	14.444	16.920
Amortizaciones / Depreciation	8.272	8.858	10.594
Cash-Flow después de impuestos / Cash-flow after tax	20.932	23.302	27.514

MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES. BALANCES DE SITUACIÓN

MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S.A. AND SUBSIDIARY COMPANIES. BALANCE SHEET

En Enero 2002 se ha adquirido el 50% restante de la filial MB Papeles Especiales, S.A. por un precio de 4.378 miles de euros. Como consecuencia de ello, MB Papeles Especiales S.A. pasa a estar consolidada por integración global en el Balance de 2002, con lo que las magnitudes de 2002 ofrecen diferencias de presentación respecto a las de los años anteriores en que el método de consolidación era el de puesta en equivalencia.

In January 2002 the remaining 50% of MB Papeles Especiales, S.A. was acquired for a price of €4,378 thousand. As a consequence of this purchase, MB Papeles Especiales S.A. is fully consolidated in the 2002 Balance Sheet and therefore the 2002 figures show differences with respect to those for previous years, when the equity method of consolidation was applied.

en miles de euros / €'000

Activo / Assets	2000	2001	2002
Inmovilizado neto / Net fixed assets	74.019	77.653	89.615
Gastos a distribuir / Deferred expenses	552	592	517
Existencias / Stocks	23.072	21.595	21.466
Deudores / Debtors	28.078	28.516	31.182
Otros activos circulantes / Other current assets	132	23	337
Tesorería / Cash and banks	612	1.376	1.034
Total / Total	126.465	129.755	144.151

en miles de euros / €'000

Pasivo / Liabilities	2000	2001	2002
Recursos propios / Shareholders' equity	76.977	80.974	89.975
Recursos ajenos largo plazo / Long-term debts	6.131	9.312	12.298
Otros recursos largo plazo / Other long-term liabilities	1.524	2.111	1.884
Entidades crédito corto plazo / Short-term financial debts	17.521	6.810	8.077
Exigible corto plazo / Current liabilities	24.312	30.548	31.917
Total / Total	126.465	129.755	144.151

La evolución de la estructura financiera queda resumida en los datos siguientes:

Changes in the financial structure in 2002 are reflected in the following figures:

en miles de euros y % / €'000 and %

	2000	2001	2002
% Recursos propios s/pasivo total / % Shareholders' equity/total liabilities	60,9%	62,4%	62,4%
% Recursos largo plazo s/pasivo total / % Long-term liabilities/total liabilities	66,9%	71,2%	72,3%
Endeudamiento financiero largo plazo / Long-term financial debt	6.070	9.311	12.250
Endeudamiento financiero corto plazo / Short-term financial debt	17.521	6.810	8.077
Endeudamiento financiero total / Total financial debt	23.591	16.121	20.327
% Endeudamiento finan. total s/pasivo total / % Total finan. debt/total liabilities	18,7%	12,4%	14,1%
% Endeudamiento financiero/Recursos propios / % Financial debt/Shareholders' equity	30,6%	19,9%	22,6%
Fondo de maniobra / Working capital	10.061	14.152	14.025

CUADRO DE FINANCIACIÓN DEL EJERCICIO 2002

CASH-FLOW STATEMENT 2002

A continuación se recoge el Cuadro de Financiación del Ejercicio 2002 especificando para cada capítulo de movimientos el impacto que ha supuesto la incorporación de MB Papeles Especiales, S.A. por su integración global

The following Cash Flow Statement for 2002 shows for each section the impact of the inclusion of MB Papeles Especiales, S.A. as a fully consolidated company.

en miles de euros / €'000

1. Generación explotación / Operating Activities	Origen / Source	Uso / Application
B.D.I. Grupo / Group profit after tax	16.920	0
Amortizaciones / Depreciation	11.419	0
B.D.I. participadas / Subsidiaries (profit after tax)	0	467
Totales / Total	28.339	467
Generación total explotación / Total operating activities	27.872	
2. Generación financiera / Financing	Origen / Source	Uso / Application
Incorporación recursos MB Pap. Esp. S.A. / Inclusion resources MB Pap. Esp. S.A.	60	0
Subvenciones / Capital grants	0	281
Provisiones / Provisions	0	6
Reservas varias / Reserves	0	726
Externalización fondo pensiones / Outsourcing of pension fund	75	0
Acciones propias / Company's own shares	0	2.994
Reducción nominal / Reduction in nominal value of shares	0	1.015
Dividendos pagados / Dividends paid	0	3.184
Totales / Total	135	8.206
Generación financiera / Financing requirements		8.071
3. Inversiones / Investments	Origen / Source	Uso / Application
Incorporación inversiones MB Pap. Esp. S.A. Inclusion investments MB Pap. Esp. S.A.	438	10.610
Variación bruta de las inversiones materiales e inmateriales Gross variation in tangible and intangible investments	0	14.011
Variación bruta de las inversiones financieras Gross variation in financial investments	1.707	0
Variación de proveedores inversión Variation in investment suppliers	255	0
Totales / Total	2.400	24.621
Inversiones / Investments		22.221

CUADRO DE FINANCIACIÓN DEL EJERCICIO 2002 (CONTINUACIÓN)

CASH-FLOW STATEMENT 2002 (CONTINUED)

en miles de euros / €'000

4. Circulante / Current assets and liabilities	Origen / Source	Uso / Application
Incorporación MB Pap. Esp. S.A. / Inclusion MB Pap. Esp. S.A.	2.751	4.687
Existencias / Stocks	1.774	0
Deudores / Debtors	148	0
Acreedores / Creditors	0	2.601
Otros activos / Other assets	0	7
Otros pasivos / Other liabilities	574	0
Totales / Total	5.247	7.295
Circulante / Current assets and liabilities		2.048

5. Endeudamiento neto / Net debt	Origen / Source	Uso / Application
Incorporación MB Pap. Esp. S.A. / Inclusion MB Pap. Esp. S.A.	7.671	0
Endeudamiento financiero / Financial debt	0	3.465
Inversiones financieras temporales / Temporary financial investments	0	308
Tesorería / Cash and banks	570	0
Totales / Total	8.241	3.773
Variación endeudamiento neto / Change in net debt	4.468	

Totales 1 + 2 + 3 + 4 + 5 / Totals 1 + 2 + 3 + 4 + 5	32.340	32.340
---	---------------	---------------

El resumen del Cuadro de financiación anterior es el siguiente:

Summary of the above Cash-Flow Statement:

en miles de euros / €'000

Cash-Flow generado por la explotación / Inflow from operating activities	27.872	86,2%
Aumento endeudamiento financiero / Increase in financial debt	4.206	13,0%
Disminución disponibilidades / Reduction cash and banks and financial investments	262	0,8%
Total recursos / Total	32.340	100,0%

Necesidades financieras internas / Internal financial requirements	8.071	25,0%
Necesidades derivadas de la inversiones / Investment requirements	22.221	68,7%
Necesidades de circulante / Current requirements	2.048	6,3%
Total necesidades / Total requirements	32.340	100,0%



miquel y costas & miquel, s.a.